

# Aplikasyon ng Programa sa Medical Baseline—Bahagi A (Pupunuan ng kostumer.)

Para sa Pagpapa-enroll at Muling Sertipikasyon ng Programa sa Medical Baseline

### HAKBANG 1 Impormasyon tungkol sa Account at sa Kostumer (Pakisulat sa malalaking letra)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ACCOUNT NO. NG KOSTUMER SA PG&E

---

PANGALAN NG KOSTUMER (tulad ng nasa PG&E bill)

---

PANGALAN NG RESIDENTE NG MEDICAL BASELINE (kung iba sa pangalan ng kostumer)

---

ADDRESS KUNG SAAN TUMATANGGAP NG SERBISYO APT #

---

LUNGSOD ESTADO ZIP CODE

---

ADDRESS NG KOSTUMER PARA SA PAGPAPADALA NG SULAT APT #  
(kung iba sa service address)

---

LUNGSOD ESTADO ZIP CODE

---

TELEPONO SA BAHAY # TELEPONO SA TRABAHO #

### HAKBANG 2 Para sa mga kostumer na sinisingil ng iba bukod sa PG&E

---

PANGALAN NG MOBILE HOME O APARTMENT COMPLEX

---

ADDRESS NG COMPLEX

---

PANGALAN NG TAGAPAMAHALA NG COMPLEX TELEPONO NG COMPLEX #

---

PANGALAN NG NANGUNGUPAHAN TELEPONO NG NANGUNGUPAHAN #

### HAKBANG 3 Mga kagustuhan sa pagkontak sa panahon ng pagkawala ng koryente o iba pang komunikasyon (Lagyan ng tsek ang lahat ng naaangkop.)

Siguraduhin na nasa PG&E ang mga wastong kagustuhan sa pagkontak para makontak namin kayo nang maaga sa mga nakaplanong pagpatay ng koryente para sa pampublikong kaligtasan (public safety power shutoff o pagpatay ng koryente para sa kaligtasang pampubliko, PSPS) o iba pang sitwasyon kung saan pwedeng mangyari ang pagkawala ng koryente. Sa ilang sitwasyon, puwede rin kaming magpadala ng sulat. Gagamitin ang lahat ng paraan sa pagkontak sa panahon ng pangyayaring PSPS.

**MGA KAGUSTUHAN SA PAGKONTAK**

Tawagan ang numero ng telepono 1: \_\_\_\_\_

Tawagan ang numero ng telepono 2: \_\_\_\_\_

I-text ang numero ng mobile 1: \_\_\_\_\_

I-text ang numero ng mobile 2: \_\_\_\_\_

Email 1: \_\_\_\_\_

Email 2: \_\_\_\_\_

Kumontak gamit ang TTY sa numero ng telepono: \_\_\_\_\_

### Nauunawaan ko at sumasang-ayon ako na:

- Kung pinagtibay ng kwalipikadong medical practitioner na permanente ang karamdaman ng residente, hinihingi ng PG&E ang pagkompleto ng form bawat dalawang taon na nagbibigay ng pansariling sertipikasyon para sa patuloy na pagiging kwalipikado ng residente sa programa sa Medical Baseline (may mga espesyal na medikal at pang-enerhiya na pangangailangan).
- Kung pinagtibay ng kwalipikadong medical practitioner na hindi permanente ang karamdaman ng residente, hinihingi ng PG&E ang pagkompleto ng form bawat taon na nagbibigay ng pansariling sertipikasyon para sa patuloy na pagiging kwalipikado ng residente sa programa sa Medical Baseline at pagkompleto ng bagong aplikasyon kabilang na ang sertipikasyon ng kwalipikado medical practitioner bawat dalawang taon.
- Makakakontak sa PG&E ang mga residente na may kapansanan sa paningin para humiling ng natatanging pahayag kapag ipinadala ang mga pahayag para sa muling sertipikasyon (pagkompleto ng bagong aplikasyon kasama ang sertipikasyon ng kwalipikadong medical practitioner) o pansariling sertipikasyon.
- Hindi makakagarantiya ang PG&E sa tuloy-tuloy na serbisyo sa gas at koryente. Kailangang responsable ang kostumer sa pagtupad ng ibang pamamaraan sa panahon ng pagkawala ng gas o koryente.
- Kapwa dapat makompleto ang Bahagi A at Bahagi B ng form na ito at maibigay sa PG&E, online o sa koreo, bago maiproseso ng PG&E ang aplikasyon.
- Puwede ring makinabang ang mga kostumer sa mga programa ng pagtitipid sa enerhiya tulad ng Energy Upgrade California® Home Upgrade. Ang Programang Tulong sa Pagtitipid sa Enerhiya (Energy Savings Assistance Program) ay nagbibigay ng libreng tulongilip; sa improvements para sa mga kustomer na kwalipikado base sa income. Para sa karagdagang impormasyon, pakibisita ang [pge.com/saveenergy](http://pge.com/saveenergy).
- Maaaring maibabahagi ng PG&E ang aking impormasyon sa pagkontak sa mga organisasyon tulad ng mga pang-estado at lokal na ahensiyang unang tumutugon (first response) sa emergency, para makatulong sila sa PG&E at sa akin nang personal sa panahon ng matagal na pagkawala ng koryente, upang masuportahan ang aking kaligtasan at kagalingan ng katawan at isip.
- Naglalaan ang pamantayang Medical Baseline allowance ng karagdagang enerhiya sa pinakamababang halaga. Idinardagdag ang allowance sa Medical Baseline sa inyong karaniwan o standard na rate plan baseline allocation (nakalaan para sa plano ng paggamit ng baseline na kostumer). Para sa koryente, ito ay 16.438 kWh kada araw (mga 500 kWh kada buwan), na karagdagang halagang katumbas ng araw-araw na konsumo sa koryente ng isang kabahayan. Para sa gas, ito ay 0.82192 therms bawat araw (mga 25 therms kada buwan), isang karagdagan na katumbas ng tatlong quarter (tatlo mula sa apat na bahagi) ng araw-araw na karaniwang konsumo sa gas ng isang kabahayan.

**Kung hindi natutugunan ng mga allowance na ito ng Medical Baseline ang mga pangangailangan ninyo sa enerhiya para sa paggamot, pakikontak ang PG&E sa 1-800-743-5000.** Makikita ang karagdagang impormasyon tungkol sa programa sa Medical Baseline sa [pge.com/medicalbaseline](http://pge.com/medicalbaseline).

### HAKBANG 4 Lagda

Pinatutunayan ko na wasto ang impormasyon na nasa itaas. Pinatutunayaan ko rin na ang residente ng Medical Baseline ay buong panahon na naninirahan dito at nangangailangan ng programa sa Medical Baseline. Sang-ayon ako na pahintulutan ang PG&E na suriin kung tumpak ang impormasyong ito.

**Sang-ayon din ako na maagap na abisuhan ang PG&E kapag lumipat ng tirahan ang kwalipikadong residente o kung hindi na kailangan ng residente ang programa sa Medical Baseline.**

**LAGDAAN**

LAGDA NG KOSTUMER

---

PETSA



# Aplikasyon ng Programa sa Medical Baseline—Bahagi B (Pupunuan ng Medical Practitioner\*)

## Para sa Pagpapa-enroll at Muling Sertipikasyon ng Programa sa Medical Baseline

### HAKBANG 5 Pupunuan ng isang kuwalipikadong medical practitioner

Pinatutunayan ko na ang medikal na kondisyon at mga pangangailangan ng aking pasyente ay: (Pakisulat sa malalaking letra.)

APELYIDO NG PASYENTE \_\_\_\_\_

UNANG PANGALAN NG PASYENTE \_\_\_\_\_

#### 1. Nangangailangan ng paggamit ng (mga) kagamitang pansuporta ng buhay<sup>†</sup> (Lagyan ng tsek ang isa.)

Oo  Hindi

Ginagamit ang sumusunod na (mga) kagamitang pansuporta ng buhay sa tirahan ng pasyenteng pinangalanan sa itaas:

Kagamitan: \_\_\_\_\_  Koryente  Gas

Kagamitan: \_\_\_\_\_  Koryente  Gas

Kagamitan: \_\_\_\_\_  Koryente  Gas

<sup>†</sup>Ang kwalipikadong kagamitang pansuporta sa buhay ay anumang kagamitang medikal na ginagamit para mapanatili ang buhay o ginagamit para makakilos. Dapat na gumagana ang kagamitang ito sa gas o koryente na inihatid ng PG&E. Kasama rito pero hindi limitado sa mga ito, ang respirators (oxygen concentrators), iron lungs, hemodialysis machines, suction machines, electric nerve stimulators, pressure pads at mga bomba, aerosol tents, electrostatic at ultrasonic nebulizers, compressor, IPPB machines, kidney dialysis machines at de-motor na wheelchair. **Ang mga kagamitan na ginagamit sa terapiya sa halip na pansuporta sa buhay ay hindi kuwalipikado.**

#### 2. Kailangang painitin at/palamigin:

May pamantayang mga allowance na Medical Baseline para sa pagpapainit at/o pagpapalamig kung ang pasyente ay paraplegic (paralisado ang ibabang bahagi ng katawan), quadriplegic (paralisado ang lahat ng binti at braso), hemiplegic (paralisado ang isang bahagi ng katawan), may maramihang sclerosis (sakit na nakaaapekto sa utak) o scleroderma (paninigas ng balat). May pamantayang mga allowance na Medical Baseline rin kung ang pasyente ay may mahinang immune system (paglaban ng katawan sa impeksiyon), sakit na banta sa buhay, o iba pang karamdaman kung saan ang **karagdagang pagpapainit o pagpapalamig ay kailangan sa paggamot para mapanatili ang buhay ng pasyente o maiwasan ang paglubha ng karamdaman ng pasyente.**

Kailangan sa paggamot ang karagdagang **pagpapainit**: (Lagyan ng tsek ang isa.)  Oo  Hindi

Kailangan sa paggamot ang karagdagang **pagpapalamig**: (Lagyan ng tsek ang isa.)  Oo  Hindi

#### 3. Pinatutunayan ko na ang (mga) kagamitang pansuporta sa buhay at/o karagdagang pagpapainit o pagpapalamig ay kakailanganin nang mga: (Pumili ng isa.)

Bilang ng Mga Taon: \_\_\_\_\_ o  Permanente

PANGALAN NG MEDICAL PRACTITIONER \_\_\_\_\_

NUMERO NG TELEPONO \_\_\_\_\_

ADDRESS NG OPISINA \_\_\_\_\_

LUNGSOD \_\_\_\_\_

ESTADO \_\_\_\_\_

ZIP CODE \_\_\_\_\_

NUMERO NG MEDIKAL NA LISENSIYA MULA SA ESTADO O NG LISENSIYA MULA SA SERBISYO MILITAR \_\_\_\_\_

**LAGDAAN**

**PETSA**

Dahil kinakailangang mag shelter-in-place dahil sa COVID 19, at dahil sa pagbabago ng mga priyoridad ng mga praktistang medikal, maaaring patunayan ng mga kostumer ng PG&E ang kanilang pagiging karapat-dapat na magpatala sa programang Medical Baseline. **ANG PIRMA NG ISANG KWALIPIKADONG MANGGAGAMOT AY HINDI KINAKAILANGAN** upang maka-hiling ngunit maaaring kailanganin para manatili sa programa nang higit sa 1 taon.

\*Ang lisensiyadong doktor, na lisensiyadong tao sang-ayon sa Osteopathic Initiative Act, nurse practitioner o katulong ng doktor ang pwedeng magpatunay sa pagiging kuwalipikadong pasyente kaugnay ng banta sa buhay na karamdaman o sakit.

**Ipadala sa koreo ang aplikasyon sa:**

**PG&E Billing Center  
Medical Baseline  
P.O. Box 8329  
Stockton, CA 95208**